

ИЗУЧЕНИЕ РУССКОЙ ЛЕКСИЧЕСКОЙ СИНОНИМИИ В ИНОСТРАННОЙ АУДИТОРИИ

Эльмурзаева Мата Юнусовна

магистрант, Чеченский государственный педагогический университет, РФ, Грозный

Макаева Марха Аслановна

магистрант, Чеченский государственный педагогический университет, РФ, Грозный

Аннотация. Расширение лексического запаса студентов, безусловно, является важной частью при обучении иностранному языку. Применение синонимов в речи показывает, что иностранный студент владеет русским языком на хорошем уровне. Важно выбрать те приемы расширения лексического запаса, которые подходят под уровень и возможности конкретных студентов, а также необходимо учитывать цели изучения русского языка как иностранного.

Ключевые слова: возможности студентов, раздаточные материалы, расширение лексического запаса, русский язык как иностранный, словари синонимов.

Одним из самых важных аспектов изучения языка является лексический аспект, так как без достаточного запаса лексических единиц нельзя в полной мере овладеть иностранным языком. Все иностранные студенты в той или иной мере сталкиваются с проблемой нехватки слов для того, чтобы описать то или иное явление или передать, рассказать о каком-либо событии. Чтобы показать высокий уровень владения иностранным языком, студентам необходимо использовать в своей речи синонимы, которые помогают не только поднять уровень речи, но и расширять кругозор.

На занятиях РКИ преподавателям необходимо уделять должное внимание словарям синонимов, так как работа с ними позволяет ускорить темп изучения иностранного языка.

На занятиях русского языка как иностранного нужно подбирать разнообразные упражнения по закреплению, изучение синонимов, интересные устные и письменные задания. Необходимо донести до студентов значение каждого синонима, чтобы он умел отличать его от синонимов одного ряда. Чтобы студенты использовали эти слова на практике, необходимо давать больше устных заданий, а для того чтобы они запоминали слова, нужно давать письменные задания.

Многие методисты разработали свои приемы работы с лексикой, которые помогут преподавателям РКИ обучить студентов синонимическим рядам.

А.В. Ковалева предлагает следующие этапы работы с синонимическими рядами:

1. Презентация – лекция, которая будет вводиться на занятиях;
2. Методические действия, которые будут способствовать наиболее эффективному усвоению иностранными студентами русской лексики;
3. Организация повторения и контроля качества усвоения.

А.В. Ковалева не исключает возникновение трудности при изучении синонимии. Она утверждает, что нужно научить иностранных студентов правильно подбирать синонимы. Например, нужно знать, подбирая синоним к слову *ветхий*, что *ветхий* употребляются только с неодушевлёнными существительными и нельзя сказать *ветхий старик*. В данном случае нужно сказать *старый человек*, а *ветхий* может быть *дом*.

Л.Э. Велибекова, методист азербайджанского медицинского университета, считает, что именно синонимия способствует формированию коммуникативных навыков студентов. Она утверждает, что нужно выделить достаточное количество времени на изучение синонимов и проводить занятия на закрепление изученного, так как, по её словам, повторение изученного материала способствует эффективному овладению синонимических единиц.

Словарь Ю.Д. Апресяна был положительным встречен лингвистами, но, к сожалению, на занятиях РКИ не так часто используется преподавателями. Хотя при периодической работе с этим словарём, он мог бы стать хорошим средством обогащения лексического запаса учащихся, в том числе и при самостоятельной работе.

Также преподаватели могут составлять сами различные упражнения на основе этого словаря которые могут быть использованы для введения, отработки и закрепления синонимов. В словаре даются достаточно подробные статьи по объяснению лексического значения того или иного синонима.

Например, конфликтный, скандальный.

Объяснение: такой, которому свойственно без достаточного повода вступать в конфликты с другими людьми.

Примеры: Он хороший специалист, но очень **конфликтный** человек; Какой-то **скандальный** старик поднял шум из-за того, что продавщица на минуту отошла.

Примечание: *конфликтный* имеет наиболее широкое значение, не несет в себе информации о характере конфликта и о поводе конфликта; *скандальный* чаще всего предполагает, что субъект вступает в конфликт без достаточного повода.

Упражнения могут быть разных видов.

Например:

«Выберите один из синонимов, который наилучшим образом подходит под конкретный пример.»

Катерина никогда не мечтала выйти замуж за *скандального/ конфликтного* человека, однако ее муж постоянно конфликтует по любому мелкому поводу».

Каждый преподаватель сможет найти те синонимические ряды, которые необходимы ему на том или ином занятии с иностранными студентами. При регулярной работе со словарем Ю.Д. Апресяна каждый студент расширит свой лексический запас и сможет разнообразить свою речь.

Список литературы:

1. Азарина Л.Е. Игры на уроках РКИ // Вестник ЦМО МГУ. 2009. № 3. С. 102-109.
2. Аркадьева Э.В. Лексика в практическом курсе русского языка / Э.В. Аркадьева. Г.В. Горбаневская, Н.Д. Кирсанова // Живая методика: для преподавателя русского языка как иностранного. М.: Рус. язык. Курсы, 2005. С. 180-246.
3. Ковалёва А.В. Этапы работы с лексикой при обучении РКИ // Вестник ВГУ. Серия:

Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2013. № 2. С. 231-233.

4. Пассов Е.И. Основы методики обучения иностранным языкам. М.: Рус. язык, 1977. 216 с.